

FT Filter Series



FILTROS PARA AIRE COMPRIMIDO SERIE FT

FILTROS DE AR COMPRIMIDO FT

El aire comprimido es una fuente de energía esencial que se utiliza en cualquier tipo de industria ya que garantiza un elevado nivel de seguridad y flexibilidad. Las ventajas que se obtienen se exaltan únicamente si este importante recurso se utiliza sin las impurezas que contiene normalmente. De hecho en el aire comprimido hay muchos agentes contaminantes como:

- Aceite lubricante procedente de los compresores;
- Gases corrosivos presentes en la atmósfera y debidos a la contaminación;
- Vapor de agua;
- Partículas sólidas debidas a la corrosión de piezas mecánicas y líneas de distribución;
- Partículas sólidas presentes en la atmósfera y que bombea el compresor.

Dentro del compresor, favorecidas por las altas temperaturas, estas sustancias se combinan, se vuelven ácidas y crean muchos problemas a todos los equipos neumáticos. El aceite que penetra en la línea pierde sus propiedades lubricantes y causa daños a las instalaciones.

O ar comprimido é uma fonte valiosa de energia. É seguro, flexível e utilizado em todas as áreas industriais. Tal como qualquer outra fonte de energia, tem a vantagem de ser limpo e não ter impurezas.

Os poluentes frequentemente encontrados no ar comprimido são:

- Transferência de óleo lubrificante de compressores de ar;
 - Gases atmosféricos corrosivos inalados pelo compressor de ar;
 - Aerossóis e vapores;
 - Partículas sólidas e ferrugem da rede de ar e reservatório;
 - Partículas sólidas atraídas pelo compressor de ar.
- O efeito de temperaturas e pressões elevadas concentrará, frequentemente, estes contaminantes, formando condensado ácido. Este condensado causará corrosão, problemas para o equipamento pneumático e problemas de qualidade para a pulverização de tinta, etc. Em acréscimo, o óleo transferido do compressor de ar não é, geralmente, adequado para a lubrificação de equipamento a jusante e deve ser removido.*

CONCEPTOS E INNOVACIONES TÉCNICAS

CONCEITOS E INOVAÇÕES TÉCNICAS

CUERPO DEL FILTRO

PROTEÇÃO DE FILTRO

- La parte roscada del cabezal y del tazón, en la posición de protección, garantiza que se pueda extraer fácilmente el tazón para sustituir el elemento filtrante.
- A cabeça do filtro e recipiente protegidos são de enroscar, para permitir a remoção fácil do recipiente para substituição do elemento.
- La amplia sección de los conductos de flujo garantiza una pérdida de carga limitada.
- A ampla secção transversal de canais de fluxo assegura uma queda de pressão reduzida.

- Cuerpo del filtro de aluminio anodizado tanto interna como externamente para prevenir la corrosión. Barnizado con polvos por fuera.

- Os corpos do filtro de alumínio anodizados, por dentro e por fora, para evitar a corrosão.

As superfícies exteriores têm revestimento electrostático.

- El dispositivo de despresurización permite la apertura de forma segura.
- Dispositivo de alívio de pressão para permitir a remoção, em segurança, do recipiente do filtro.

- El tazón es fácil de desenroscar gracias al extremo hexagonal.
- Anel de aperto hexagonal do recipiente do filtro para remoção fácil do recipiente.

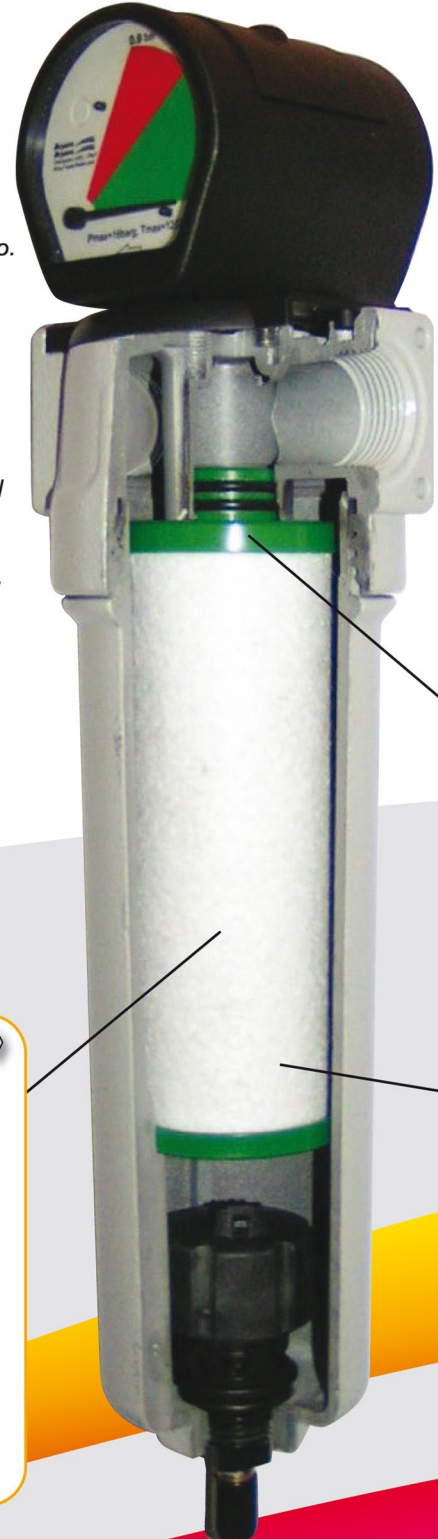


CARTUCHO SEPARADOR

ELEMENTO SEPARADOR

El nuevo cartucho TC con perfil de ciclón convierte a los modelos FT en eficientes separadores de condensación de ciclón. La nueva estructura da la posibilidad de acceder a las piezas internas del cartucho de ciclón para las operaciones de inspección y mantenimiento.

O novo cartucho TC com perfil de ciclone converte os modelos de filtro FT em separadores eficientes de condensado de ciclone. A nova estrutura proporciona acesso às peças internas do elemento de ciclone para operações de inspeção e monitorização.



CINCO MODELOS DE CARTUCHO

CINCO MODELOS DE CARTUCHO

| Tipo cartucho <i>Tipo de cartucho</i> | Calidad del aire <i>Qualidade do ar</i> | Ejemplo de aplicación <i>Exemplo de aplicação</i> | Color identificativo <i>Cor de identificação</i> |
|--|--|--|---|
| Serie C SEPARADOR | Separador de ciclón capaz de separar el agua condensada del aire comprimido. | Se instala normalmente en la salida del compresor de aire, al final de largos tramos de conducto y encima de los prefiltros. | |
| SEPARADOR Série C | <i>Separador de ciclone capaz de separar água condensada do ar comprimido.</i> | <i>Normalmente instalado na saída do compressor de ar, na extremidade dos tubos de ar comprimido e antes dos pré-filtros.</i> | |
| Serie P 3 MICRAS | Filtro capaz de retener emulsiones y partículas sólidas de hasta 3 micras. | Se instala normalmente en la entrada de los secadores, es ideal como prefiltro para filtros de línea (serie S - X - Z), bombas de vacío e instalaciones neumáticas de soplado. | |
| 3 MÍCRONS Série P | <i>Filtro capaz de separar emulsão e partículas até 3 microns.</i> | <i>Normalmente instalado na entrada de desumidificadores. Ideal para pré-filtro de filtros em linha (série S - X - Z) e para bombas de vácuo e instalações de sopro pneumático.</i> | |
| Serie S 1 MICRA | Filtro capaz de eliminar partículas de hasta 1 micra incluidos líquidos y aceite. Máximo contenido de aceite residual 0,1 mg/m ³ . | Se usa normalmente en la salida del secador como prefiltro para el grado (X). Se utiliza para prevenir el deterioro de los conductos en una instalación de aire comprimido, tratamientos superficiales, descarga bombas de vacío, motores de aire comprimido y postfiltro para secadores de absorción. | |
| 1 MÍCRON Série S | <i>Filtro capaz de separar partículas até 1 micron, incluindo líquido de óleo. Conteúdo máximo de óleo residual de 0,1 mg/m³.</i> | <i>Normalmente utilizado na saída de desumidificadores como pré-filtro de grau (X). Utilizado para evitar a deterioração de tubos de instalações de ar comprimido, para tratamento da superfície; no escape da bomba de vácuo; em motores de ar comprimido e como pós-filtro para desumidificadores de adsorção.</i> | |
| Serie X 0,01 MICRON | Filtro desengrasador capaz de eliminar residuos de aceite y partículas infinitesimales de hasta 0,01 micra. Máximo contenido de aceite residual 0,01 mg/m ³ . Suministra aire técnicamente sin aceite. | Se utiliza para proteger sistemas de control, transporte neumático, sistemas de barnizado y prefiltro para secadores de absorción. | |
| 0,01 MÍCRON Série X | <i>Filtro de remoção de óleo capaz de separar óleo residual e partículas extremamente pequenas até 0,01 micron. Conteúdo máximo de óleo residual de 0,01 mg/m³. Produz ar tecnicamente livre de óleo.</i> | <i>Utilizado para a protecção de sistema de controlo, transporte pneumático, sistema de pintura e como pré-filtro para desumidificadores de adsorção.</i> | |
| Serie Z CARBÓN ACTIVO | Filtro de carbón activo para eliminar vapores y olores de aceite. Si se coloca antes un filtro de grado (X) reduce el contenido máximo de aceite residual a 0,003 mg/m ³ . | Se utiliza en la industria farmacéutica, en aplicaciones dentales, en laboratorios fotográficos, en el embalaje y en tratamientos galvánicos. | |
| Série Z CARBONO ACTIVADO | <i>Filtro de carbono activado para a eliminação de vapores e odor de óleo. Quando instalado, após um filtro de grau (X), reduz o conteúdo máximo de óleo residual a 0,003 mg/m³.</i> | <i>Utilizado na indústria farmacêutica, para aplicações dentárias, em laboratórios de fotografia, acondicionamento e tratamentos galvânicos.</i> | |

ELEMENTO FILTRANTE ELEMENTO DE FILTRO



- El soporte interno y externo de acero inoxidable garantiza solidez y duración.
- *Suportes interiores e exteriores em aço inoxidável para máxima força de elemento.*

- Amplia superficie y filtración profunda para una elevada eficiencia con la mínima caída de presión.
- *Ampla área de superfície e filtragem em profundidade para alta eficiência e queda de pressão baixa.*

- Doble revestimiento (interno y externo) de material no tejido de poliéster cosido resistente a las altas temperaturas y a los aceites sintéticos.
- *Manga dupla (interior e exterior) de feltro e poliéster adequada para temperaturas elevadas e resistente a óleos sintéticos.*

- Conexión de empuje dotada de doble junta tórica para garantizar rapidez en la sustitución y la máxima estanqueidad
- *Elemento de pressão com o-ring duplo para uma rápida substituição de elemento e uma ligação hermética.*

- Cinco cartuchos de filtración para satisfacer todo tipo de exigencia sobre la calidad del aire según la normativa ISO 8573.1.
- *Quatro graus de filtragem para abranger todos os requisitos para ar comprimido limpo relativamente à ISO 8573.1*

- Fabricación sin silicona.
- *Fabrico sem silicone.*



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Los datos que se indican hacen referencia a las siguientes condiciones nominales: temperatura aire en entrada 35°C, presión aire en entrada 7 barg. Máx. condiciones de funcionamiento: temperatura ambiente 60°C, temperatura entrada aire 120°C y presión entrada aire 16 barg.

Os dados são relativos à seguinte condição nominal: Temperatura de ar de entrada de 35 °C, pressão de ar de entrada de 7 barg. Condição de funcionamento máx.: Temperatura ambiente de 60 °C, temperatura de ar de entrada de 120 °C e pressão de ar de entrada de 16

| Modelo Modelo | Caudal | | | Conexiones Ligações | Cartucho Cartucho | Medidas [mm] Dimensões [mm] | | | | Peso Peso |
|------------------|---------|--------|--------|------------------------|----------------------|--------------------------------|---------|-----|----|--------------|
| | [l/min] | [m³/h] | [scfm] | | | ø[BSP-F] | [Model] | A | B | |
| FT* 008 | 850 | 51 | 30 | G 3/8" | T* 008 | 85 | 187 | 60 | 22 | 0.77 |
| FT* 012 | 1.200 | 72 | 42 | G 1/2" | T* 012 | 85 | 187 | 60 | 22 | 0.77 |
| FT* 018 | 1.850 | 111 | 65 | G 3/4" | T* 018 | 85 | 256 | 80 | 22 | 0.88 |
| FT* 030 | 3.300 | 198 | 116 | G 1" | T* 030 | 125 | 263 | 100 | 32 | 2.2 |
| FT* 055 | 5.500 | 330 | 194 | G 1.1/2" | T* 052 | 125 | 362 | 120 | 32 | 2.6 |
| FT* 080 | 8.100 | 486 | 286 | G 1.1/2" | T* 080 | 125 | 452 | 140 | 32 | 2.9 |
| FT* 120 | 12.500 | 750 | 441 | G 1.1/2" | T* 120 | 125 | 643 | 160 | 32 | 3.7 |
| FT* 160 | 16.800 | 1.008 | 593 | G 2" | T* 160 | 160 | 695 | 520 | 45 | 7.4 |
| FT* 250 | 26.000 | 1.560 | 918 | G 2.1/2" | T* 250 | 160 | 935 | 770 | 45 | 10 |
| FT* 400 | 42.000 | 2.520 | 1.483 | G 3" | T* 400 | 250 | 1.170 | 780 | 60 | 25 |

*=tipo cartucho C=separador P=3 micras (VERDE) S=1 micra (ROJO) X=0,01 micra (AMARILLO) Z=Carbón activo (NEGRO)
 *= tipo de cartucho C= separador P=3 microns (VERDE) S=1 microns (VERMELHO) X=0,01 microns (AMARELO) Z= carbono ativado (PRETO)

MDR 04

Evacuador manual
(ESTÁNDAR FTZ 008... 400)
Dreno manual
(PADRÃO FTZ 008...400)

ATD 03

Evacuador interno de flotación
(ESTÁNDAR FTC, P, S, X 008... 120)
Dreno flutuador interno
(PADRÃO FTC,P,S,X 008...120)

ATD 02

Minievacuador de flotación
(EXTRA FTP, S, X 008... 120)
Mini dreno flutuador
(OPCIONAL FTP,S,X 008...120)

SCG 20

Evacuador de flotación
(ESTÁNDAR FTC, P, S, X 160... 400)
Dreno flutuador
(PADRÃO FTC,P,S,X 160...400)

SCE 04

Minievacuador temporizado
(EXTRA FT* 008... 030)
Mini dreno temporizado
(OPCIONAL FT* 008...030)

SCE 02

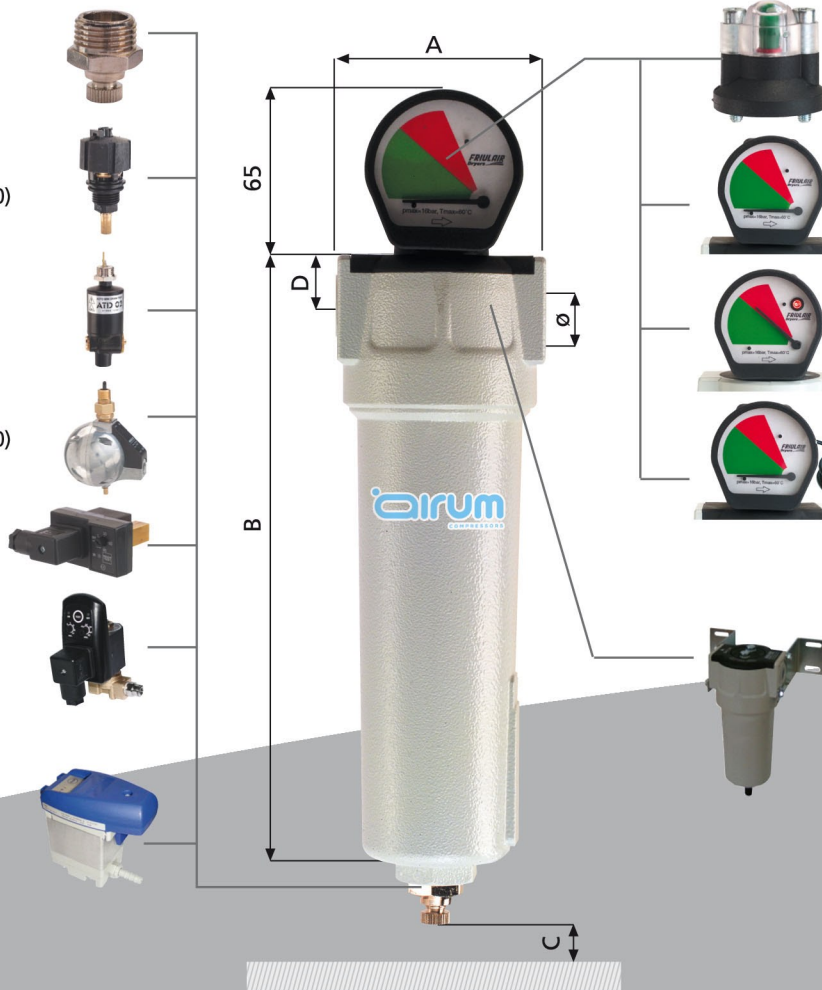
Evacuador temporizado
(EXTRA)
Dreno temporizado
(OPCIONAL)

SEC 11

Evacuador capacitivo
(EXTRA FT* 008... 250)
Dreno de zero de perda
(OPCIONAL FT* 008...250)

SEC 12

Evacuador capacitivo
(EXTRA)
Dreno de zero de perda
(OPCIONAL)



CLI 02
Indicador de obstrucción
(EXTRA)
Indicador "Pop-up"
(OPCIONAL)

DIG 04
Manómetro diferencial
(EXTRA)
Manómetro do diferencial
(OPCIONAL)

DIG 05
Manómetro diferencial
con led de alarma (EXTRA)
Manómetro do diferencial com
LED de alarme (OPCIONAL)

DIG 06
Manómetro diferencial
con contacto eléctrico
(cable L. 1,80 m)
Manómetro do diferencial
com contacto eléctrico sem tensão
(cabo de 1,80 m de comprimento)

KIT MONTAJE EN LA PARED
KIT 011 para filtros FT* 008... 018
KIT 012 para filtros FT* 030... 120
(EXTRAS)

KIT DE MONTAGEM EM PAREDE
KIT 011 para filtros FT*008...018
KIT 012 para filtros FT*030...120
(OPCIONAIS)

FACTOR DE CORRECCIÓN CON VARIACIÓN DE LA PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO: /FACTOR DE CORRECÇÃO PARA ALTERAÇÕES DE PRESSÃO DE FUNCIONAMENTO:

| Presión aire entrada/Pressão de ar de entrada barg | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Factor/Factor | 0.25 | 0.38 | 0.50 | 0.65 | 0.75 | 0.88 | 1.00 | 1.13 | 1.25 | 1.38 | 1.50 | 1.63 | 1.75 | 1.88 | 2.00 | 2.13 |